

Organisateur:

Centre régional de formation politique de Rhénanie-Palatinat

En coopération avec nos partenaires:

Conseil Général du Bas-Rhin – Archives Départementales

Musée Tomi Ungerer – Centre international de l'illustration,
Strasbourg

Chancellerie de Rhénanie-Palatinat

Ministère de l'Éducation, des Sciences, de la Jeunesse et de
la Culture de Rhénanie-Palatinat

L'Été Culturel de Rhénanie-Palatinat

Horaires d'ouverture de l'exposition temporaire

Lundi, mercredi, vendredi, samedi, dimanche: 10–17 h

Judi: 10–19 h

Lundi: fermé aux visites individuelles, réservé aux groupes après
inscription préalable et confirmée.

Prix des billets

Personnes individuelles: 5,00 €

Groupes à partir de 20 personnes: 3,00 € par personne

Groupes d'élèves/d'étudiants: 2,00 € par personne
(y compris deux accompagnateurs)

**Remarques pour les visiteurs de l'exposition
et pour l'inscription de groupes**

Comme le nombre de personnes pouvant visiter l'exposition en même
temps est limité, il faudra éventuellement prévoir des temps d'at-

tente. Dans ce cas, il est possible de visiter gratuitement l'exposition
permanente *Persécution et résistance en Rhénanie-Palatinat entre*

1933 et 1945 du mémorial, pour occuper les temps d'attente. Pour des

raisons d'organisation, les visites en groupes ne sont possibles

qu'après une inscription préalable avec horaires confirmés et fermes.

Nous proposons des visites guidées pour des groupes à partir

de 20 personnes (Prix: 30 €, gratuit pour groupes d'élèves et d'étu-
diants; inscription au moins 3 jours avant la date de visite prévue).

Inscriptions de groupes et visites guidées par téléphone:

00.49.62.42.91.08.10 ou par Mail à: info@ungerer-osthofen.eu

Contact

Centre de documentation nazie de Rhénanie-Palatinat

Mémorial du camp de concentration d'Osthofen

Ziegelhüttenweg 38

67574 Osthofen

Tél.: 00.49.62.42.91.08.10

Fax: 00.49.62.42.91.08.20

E-Mail: info@ns-dokuzentrum-rlp.de

info@ungerer-osthofen.eu

Web: www.politische-bildung-rlp.de

www.ungerer-osthofen.eu

Accès

Train: à la gare d'Osthofen en direction du Nord (direction Mainz),
3 minutes de marche jusqu'au site commémoratif (à gauche après
le passage à niveau)

En voiture: A 61 Köln–Speyer (en venant du nord), sortie *Gundersheim-
Westhofen/Osthofen* en passant par *Westhofen* vers *Osthofen*.

En venant du sud, sortie *Worms-Nord, Mörtstadt, Osthofen*, ensuite
suivre les panneaux en direction d'Osthofen. Dans Osthofen, suivre
les panneaux turquoises jusqu'au site commémoratif. Il est également
possible de venir du nord (Hesse, nord du Bade-Wurtemberg) en
passant par Worms, ensuite prendre la Nationale B 9, d'où part une
route directe vers Osthofen. Possibilités de stationnement limités
devant le site commémoratif.

Catalogue

Le catalogue de l'exposition *Tomi Ungerer – Les pensées restent libres*
est disponible à l'entrée du mémorial au prix de 15 €.

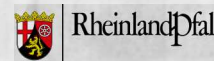
Il est également possible d'acheter des cartes postales et des affiches.

Design de l'exposition: schwarz•düser • düser, Karlsruhe

Communication Visuelle: Hochschule RheinMain, Wiesbaden



MUSEES DE LA VILLE DE STRASBOURG



Sous le patronage du Ministre-Président du Land Rhénanie-Palatinat Kurt Beck

KULTURSOMMER RHEINLAND-PFALZ

TOMI UNGERER**LES PENSEES RESTENT LIBRES**

11 mai au 8 août 2010

Exposition au mémorial du camp de concentration
d'Osthofen près de Worms





Représentation d'un policier allemand et d'un Français de bonne humeur, faisant partie des cartes de jeu dessinées par Tomi Ungerer en 1943/44, Collection Tomi Ungerer, 197 J 002.3.13 (2) / (8), Archives départementales du Bas-Rhin

Tomi Ungerer et la propagande nationale-socialiste

«Si la propagande est une forme de publicité, alors je considère que la propagande nazie est sans pareille dans l'histoire des médias», c'est ainsi que le dessinateur alsacien Tomi Ungerer se souvient du flot de paroles et d'images de la propagande nazie. Né en 1931, Tomi Ungerer vécut au quotidien, entouré de sa famille, l'annexion de sa patrie, d'abord par les troupes allemandes et ensuite par l'administration civile allemande. Encore enfant, il observa avec acuité les répercussions dévastatrices de la guerre lancée par l'Allemagne et de l'idéologie imposée par les Nazis. Pendant les années d'école déjà, il fixa ses expériences, ses observations et impressions dans des dessins critiques et caricaturaux.



Extrait de: Tomi Ungerer, Les pensées sont libres, Copyright © 1993 Diogenes Verlag AG Zürich

Tomi Ungerer et la période de l'occupation allemande en Alsace

Il y a 70 ans – le 10 mai 1940 – la *Wehrmacht* allemande envahissait les Pays-Bas, après la Belgique, le Luxembourg et la France. Elle occupa les pays limitrophes occidentaux et annexa en France non seulement le département lorrain de Moselle, mais également l'Alsace, qui fut unie au Land de Bade pour former le *Reichsgau Oberrhein*. A partir du mois d'août 1942, les Alsaciens furent recrutés de force pour servir dans la *Wehrmacht*. Dans son livre *Die Gedanken sind frei* Tomi Ungerer a écrit sur lui-même: «Je suis un produit de cette époque». Les expériences du nationalisme qu'il a faites au cours de son enfance l'ont poussé, même après 1945, à réunir une collection très importante de documents et d'objets de la vie quotidienne, de la propagande nazie et de l'anti-propagande des Alliés et des groupes de résistance au cours de la Seconde Guerre Mondiale.



Page de garde d'une brochure de propagande (1942), Collection Tomi Ungerer, 197 J 002.1.371, Archives départementales du Bas-Rhin

Tomi Ungerer et la question de la paix

«Si je n'avais pas vécu et finalement trouvé ma voie dans ces années sombres, je ne serais pas devenu l'homme que je suis aujourd'hui. Je ne suis pas un "Malgré Nous", un incorporé de force. Je suis un "Malgré Tout", un activiste envers et contre tout», c'est ce qu'écrit Tomi Ungerer sur lui-même. Le combat contre la guerre, l'extrémisme et la dictature se retrouve comme un fil directeur dans toutes ses œuvres jusqu'à ce jour. De nombreuses distinctions lui ont été décernées en récompense de sa création artistique, mais également de son engagement pour le rapprochement des peuples et pour la paix.



Pour Fr. et D. tombés à la guerre (Destin alsacien), 1990
Musée Tomi Ungerer – Centre international de l'illustration, Strasbourg
© Tomi Ungerer

Tomi Ungerer et «Les pensées restent libres»

Dans le cadre de cette exposition, le Centre régional de formation politique propose, en collaboration avec Tomi Ungerer, les Archives départementales du Bas-Rhin et le Musée Tomi Ungerer de la Ville de Strasbourg une rétrospective documentaire et culturelle, qui se penche plus particulièrement sur les années 1940 à 1945 en Alsace, avec les yeux de l'élève Tomi Ungerer. L'exposition au mémorial du camp de concentration d'Osthofen présentera de nombreux documents et objets faisant partie de la collection Tomi Ungerer. Au premier plan, on retrouve Tomi Ungerer, un jeune témoin de cette époque, au regard aigu, et ses réflexions critiques et satiriques sur la dictature nazie. On pourra pour la première fois admirer ses nouveaux collages, que l'artiste a créés spécialement pour cette exposition dans un lieu commémorant un camp de concentration.

En s'alignant sur le leitmotiv du l'Été culturel de Rhénanie-Palatinat de cette année «Par delà les frontières...», cette exposition veut aussi apporter une contribution à une forme de pensée dépassant les frontières. Nous vous invitons de tout cœur à visiter cette exposition, placée sous le patronage du Ministre-Président du Land Rhénanie-Palatinat.

Kurt Beck
Ministre-Président du Land
Rhénanie-Palatinat

Dr. Dieter Schiffmann
Directeur du Centre régional de formation
politique de Rhénanie-Palatinat